



ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS

CONGRESOS INTERAMERICANOS DE TURISMO SECRETARIA PERMANENTE

XVII Congreso Interamericano de Turismo
7-11 abril de 1997
San José, Costa Rica

OEA/Ser.K.III.18.1
TURISMO-doc.11/97
31 de enero de 1997
Original: Inglés

SOSTENIBILIDAD DEL TURISMO MEDIANTE LA GESTION DE SUS RECURSOS NATURALES Y CULTURALES

INDICE

[PREFACIO](#)

[INDICE](#)

CAPITULO I

CONCEPTO DEL DESARROLLO DEL TURISMO SOSTENIBLE

- [Introducción](#)
- [Antecedentes](#)
- [Definición del desarrollo del turismo sostenible](#)
- [Desarrollo positivo del turismo sostenible](#)
- [Enfoque conceptual](#)

CAPITULO II

VIABILIDAD ECONOMICA DEL DESARROLLO DEL TURISMO SOSTENIBLE

- [Política de turismo sostenible](#)
- [Importancia comercial del turismo mundial](#)
- [Economía del turismo local](#)
- [Ampliando el concepto de turismo sostenible](#)
- [El turismo sostenible como clave del crecimiento económico](#)

CAPITULO III

DIRECTRICES PARA EL DESARROLLO DEL TURISMO SOSTENIBLE

- [Estrategia general](#)
- [Zonas rurales](#)
- [Principios del turismo sostenible](#)
- [Directrices para el ecoturismo](#)
- [Guión para lograr el turismo sostenible](#)

CAPITULO IV

ESTUDIOS DE CASOS DE DESARROLLO DE TURISMO SOSTENIBLE

- [Panorama general](#)
- [Estudio del caso 1: Ecuador](#)
- [Estudio del caso 2: Islas Vírgenes de los Estados Unidos](#)
- [Resumen](#)

CAPITULO V

GESTION DEL DESARROLLO DEL TURISMO SOSTENIBLE

- [Cambio de paradigma](#)
- [Reconocimiento del problema](#)
- [Reducción de los problemas mediante una gestión eficaz](#)
- [Conclusión](#)

REFERENCIAS

PREFACIO

El temario sobre turismo internacional de la década de los noventa presenta algunos cambios profundos para todos los que participan en el sector del turismo. El consumidor de turismo de los noventa exige una mayor calidad en los productos turísticos, más variedad y más flexibilidad en sus viajes. Como respuesta a estos cambios, son cada vez más los destinos interesados en desarrollar productos turísticos de más calidad y están haciendo más hincapié en el medio ambiente y en la cultura de la localidad visitada. Además, las autoridades del sector del turismo tienden a centrar su atención en la necesidad de fomentar la sostenibilidad, basándose en la preservación de los recursos de cuyo éxito depende. Los lugares turísticos se preocupan por ser compatibles con el medio ambiente, tanto en su estado natural como en las estructuras construidas por el hombre. En este documento se subraya que el desarrollo del turismo sostenible depende de la adopción de políticas encaminadas a incluir una relación armónica entre las comunidades locales, el sector privado y los gobiernos y de prácticas que protejan entornos naturales, construidos y culturales compatibles con el crecimiento económico.

La Organización de los Estados Americanos (OEA) reconoce que el desarrollo del turismo sostenible, en tanto que enfoque para mantener y mejorar el medio ambiente y la cultura, es fundamental para ofrecer productos turísticos de calidad. Desde la perspectiva de la política del sector del turismo, la OEA ha incorporado el "Desarrollo del turismo sostenible" como tema central del Congreso Interamericano de Turismo (CIAT). De hecho, la OEA-CIAT ha encargado esta publicación, que lleva como título "Política y Guía de Planificación del Desarrollo del Turismo Sostenible de la Organización de los Estados Americanos", para asistir a las oficinas nacionales de turismo y a las comunidades locales a implementar una estrategia de desarrollo del turismo sostenible.

En el capítulo I se expone el concepto del desarrollo del turismo sostenible. En el capítulo II se presentan los aspectos económicos del mismo. En el capítulo III se sugieren algunos procedimientos prácticos. En el capítulo IV se ilustra, por medio de dos casos de estudio, dos enfoques al desarrollo del turismo sostenible. En el último capítulo, el V, se señalan algunos mecanismos de gestión.

CAPITULO I

CONCEPTO DEL DESARROLLO DEL TURISMO SOSTENIBLE

*"No hemos heredado la Tierra de nuestros antepasados.
Sólo la hemos tomado prestada de nuestros hijos."*

-Proverbio antiguo-

INTRODUCCION

El concepto de sostenibilidad como desarrollo de recursos y filosofía de gestión está permeando todos los niveles de las políticas y prácticas vinculadas al turismo, a escala local y global. La gestión del turismo sostenible del entorno natural y físico, hoy más que nunca, debe coexistir con los objetivos económicos, socioculturales, sanitarios y de seguridad de las localidades y las naciones. La búsqueda del equilibrio entre el crecimiento económico y la protección de los recursos naturales ha obligado a las naciones, ricas y pobres por igual, a cooperar en el desarrollo del turismo sostenible a la vez que compiten por el turismo internacional.

El desarrollo del turismo sostenible, como se utiliza en este texto, significa lograr el crecimiento de manera tal que no agote el medio ambiente natural y construido y preserve la cultura de la comunidad local. Esto quiere decir que deberán usarse, pero no agotarse, los recursos naturales y físicos locales. Significa también que habrá que hacer todo lo posible para preservar y enriquecer el patrimonio cultural local.

Dentro del concepto del desarrollo del turismo sostenible, se reconoce cada vez más claramente que la ordenación sostenible de los recursos será conducente a una conservación aceptable y al desarrollo de productos turísticos de mayor calidad. Se reconoce asimismo que, en su mayor parte, los seres humanos tienen cierto control sobre el uso y la modificación del entorno de manera positiva (y negativa). En pocas palabras, el turismo puede ser un instrumento para mejorar el medio ambiente, o para destruirlo.

ANTECEDENTES

Los elementos clave de la sostenibilidad del turismo son, entre otros, la satisfacción de las necesidades de los visitantes y las comunidades que los reciben y la protección y el mejoramiento del atractivo turístico para el futuro por ser parte de un recurso económico nacional. La relación entre los turistas, las comunidades anfitrionas, los atractivos y el medio ambiente comprende un conjunto complejo de elementos interactivos. Cada uno debe mantener su propia continuidad en simbiosis con los demás mediante el desarrollo de una relación mutuamente beneficiosa y positiva.

La cuestión del financiamiento y la obtención de aceptación política y a nivel de las medidas a adoptar para el desarrollo del turismo sostenible puede ser un grave problema. No obstante, recientemente se ha suscitado una cooperación pública y privada que está generando estrategias innovadoras para responder a estas inquietudes¹. Por ejemplo, podrán fijarse tarifas de admisión a lugares naturales e históricos congruentes con las peculiaridades del sitio, obteniéndose de esa manera autofinanciamiento para fines de mantenimiento y mejoras y moderándose el uso.

La preocupación por el medio ambiente se está convirtiendo rápidamente en un componente importantísimo de las estrategias de comercialización del turismo internacional; muy a menudo vemos incidentes en los que los visitantes no cuidan su entorno, lo que sugiere que los turistas y el medio ambiente pueden no ser totalmente

compatibles. Algunos turistas se llevan de recuerdo corales raros, rocas exóticas o conchas de colores. Otros transitan descuidadamente por zonas de tundra irremplazable o de otra manera alteran la flora natural, lo que puede exacerbar el daño biológico a otras plantas y animales. Algunas personas no resisten la tentación de arrancar un fragmento de un templo indio, robarse artefactos autóctonos o de otra manera profanar objetos elaborados por el hombre de significación histórica y artística.

El entorno en el cual interactúa el turismo es de gran alcance, e incluye no sólo el suelo, el agua, el aire, la flora y la fauna, sino también los cambios que el hombre ha efectuado, como la historia y el patrimonio cultural. El turista también debe prever las diferencias sociales y adaptarse a ellas, sobre todo si viaja al extranjero. El "*medio ambiente*", en su definición amplia, es lo que atrae a muchos turistas en primer lugar. A menudo, cuanto mayor sea la combinación de elementos en un solo viaje --desde selvas tropicales a ruinas y canotaje-- más profunda y memorable será la experiencia. En otras palabras, el atractivo puede ser el ecosistema, la vida silvestre, la riqueza de los descubrimientos arqueológicos, el clima o la cultura sobre los cuales el turista ha leído o ha visto por televisión. El mensaje más importante es que cualquiera que sea el medio ambiente, deberá nutrirse, modificarse y protegerse pensando en las generaciones futuras.

DEFINICION DEL DESARROLLO DEL TURISMO SOSTENIBLE²

Es difícil definir el desarrollo del turismo sostenible porque debe vincular las necesidades actuales del turismo con la preocupación del mañana por el futuro, una ardua tarea en un mundo de gran dinamismo turístico. El artículo "*Alternative Paths to Sustainable Tourism*" (en formato resumido) describe los siguientes elementos clave de la sostenibilidad del turismo:

1. Preservar la base actual de recursos para las generaciones futuras.
2. Mantener la productividad de la base de recursos.
3. Mantener la biodiversidad y evitar cambios ecológicos irreversibles.
4. Asegurar la equidad dentro de las generaciones y entre ellas.

Un quinto componente, tal como se utiliza en este texto, incluiría además:

5. Mantener y proteger el patrimonio cultural (e histórico) de la zona, región o nación.

No es fácil encontrar un equilibrio aceptable entre estos elementos. Los diferentes intereses de las empresas y de los consumidores de turismo suelen pasar por alto el aspecto de la "*sostenibilidad*" del turismo. Los "*anfitriones y los visitantes*" a menudo miran por diferentes cristales.

DESARROLLO POSITIVO DEL TURISMO SOSTENIBLE

A nivel nacional e internacional se emplea el concepto de "*ecoeficiencia*" en el desarrollo del turismo sostenible, para describir a las empresas y naciones que aprovechan el valor potencial para el éxito de la incorporación del uso mínimo de recursos y de la contaminación mínima en las prácticas turísticas de los sectores público y privado, a saber:

Para practicar la ecoeficiencia, los promotores turísticos deberán considerar al medio ambiente de manera creativa, mediante el diseño, la construcción y la operación de proyectos bien concebidos. De lo contrario, el costo podría ser muy alto y provocaría una reacción adversa en la opinión pública. Los responsables de ofrecer productos y servicios al visitante deben examinar sus operaciones a la luz de un ordenamiento sostenible de los recursos. Esto puede abarcar cualquiera de las siguientes acciones:

- protección de la biosfera
- reducción y eliminación de desechos
- adopción de prácticas de uso más eficiente de la energía
- reducción al mínimo de los riesgos para la ecología
- comercialización con criterio ecológico
- mitigación de la comercialización ambiental
- suministro de información ecológica completa y veraz a los visitantes
- incorporación de valores ecológicos en la conducción de las operaciones
- realización regular de verificaciones ecológicas³

Afortunadamente, cada vez son más las entidades privadas, públicas y sin fines de lucro que están reconociendo el valor del desarrollo del turismo sostenible y están cooperando para reservar parcelas específicas para la protección del medio ambiente natural y construido. Por ejemplo, en un artículo reciente titulado "Toward a Greener Globe", que se publicó en la revista *Viewpoint* (World Travel and Tourism Council, Volumen 1, número 2, 1995), apareció una interesante explicación sobre la manera en que el turismo depende del entorno natural y cultural. El artículo sugiere que el desarrollo del turismo sostenible "*...es moralmente correcto y es rentable...*" para la industria turística mundial. En pocas palabras, el artículo sugiere que gran parte de la comunidad empresarial mundial está adoptando de manera creciente el concepto de desarrollo del turismo sostenible porque éste refleja el deseo de la sociedad de proteger y preservar el medio ambiente y las culturas para que las disfruten las generaciones futuras. Agrega que: "*...nuestra supervivencia depende de un medio ambiente sano...*"

En todo el mundo se reconoce que el medio ambiente natural está sujeto a una gran presión. Este reconocimiento ha cruzado fronteras políticas y filosóficas, y el concepto de sostenibilidad y ordenación ambiental para las generaciones futuras cuenta con un amplio apoyo⁴. La formulación de políticas de largo plazo, en lugar de adoptar soluciones de corto plazo, es esencial para garantizar el crecimiento del turismo de una manera social, económica y ecológicamente responsable.

En el [*Código para un Turismo Ecológicamente Responsable*] de la Asociación de Turismo Asia-Pacífico se presenta una declaración conceptual del desarrollo del turismo

sostenible: *"Reconoce la necesidad de velar por un futuro sostenible, satisface las necesidades actuales de la industria turística y no compromete la capacidad de esta generación y de las generaciones futuras de consumir dentro del medio ambiente"*. En este código se describe sucintamente la posición en la que desearían estar muchos países y empresas con respecto a la ética ecológica del turismo. En la publicación *Pacific Islands Ecotourism: A Public Policy and Planning Guide*, de Juanita C. Liu⁵ podrá encontrarse una buena descripción del código y de otras consideraciones importantes sobre el desarrollo del turismo sostenible.

Lograr la calidad de vida de una nación a través del turismo es un verdadero desafío, sobre todo en los últimos años de este milenio. No obstante, esta transformación intelectual no se da por sí misma, sino como parte integral de una política reglamentada y de un proceso de planificación para el desarrollo del turismo, impulsado por una comprensión universal del medio ambiente mundial⁶. Una política tal únicamente tendrá éxito si la comunidad empresarial puede generar utilidades dentro de su compromiso con el desarrollo del turismo sostenible.

ENFOQUE CONCEPTUAL

La política de turismo sostenible en el mundo de nuestros días es un enfoque positivo encaminado a mantener productos turísticos de calidad durante un período sostenido a fin de surtir el creciente mercado interno e internacional de experiencias turísticas ecológicas. Sugiere que, en lo que respecta al desarrollo del turismo, el hombre tiene la capacidad de manipular y modificar ciertos aspectos del medio ambiente para mejorarlo o empeorarlo. Reconoce que, a menos que se utilice una formulación cuidadosa de la política e instrumentos de gestión adecuados, el turismo puede deteriorar el medio ambiente y de otras maneras afectar su uso por las generaciones futuras.

El enfoque conceptual del desarrollo del turismo sostenible que ha adoptado la Unión Mundial para la Naturaleza incluye tres principios básicos:

1. Sostenibilidad ecológica: El desarrollo deberá ser compatible con el mantenimiento de procesos ecológicos esenciales, la diversidad biológica y los recursos biológicos.
2. Sostenibilidad cultural: El desarrollo deberá dar al hombre más control de su vida, ser compatible con la cultura y los valores de la población afectada y mantener y fortalecer la identidad de la comunidad.
3. Sostenibilidad económica: El desarrollo deberá ser económicamente eficiente y los recursos deberán ordenarse de manera tal que sirvan también a las generaciones futuras⁷.

El cuarto principio que se presenta en este texto es:

4. Sostenibilidad local: El desarrollo tiene por objeto beneficiar a las comunidades locales y sustentar la rentabilidad de las empresas locales.

CAPITULO II

VIABILIDAD ECONOMICA DEL DESARROLLO DEL TURISMO SOSTENIBLE

"Cada vez son más los países que reconocen que el apetito del mundo por experimentar ambientes y culturas diferentes de los propios constituye una oportunidad económica mundial".
-John Naisbitt, Global Paradox, 1994-

POLITICA DE TURISMO SOSTENIBLE

A menudo se cuestiona si el turismo sostenible puede ser económicamente viable para las empresas privadas y las comunidades locales y a la vez respetar las necesidades ecológicas, culturales y sociales. La respuesta debe tener en cuenta que la sostenibilidad del turismo satisface las necesidades de los visitantes actuales y las de la comunidad que los recibe en tanto protege y enriquece los aspectos ecológicos del atractivo turístico para el futuro. No es fácil formular una política para lograr estos objetivos, pero un programa exitoso y bien administrado de turismo deberá tener en cuenta la necesidad de la gestión sostenible y tratar de alcanzar los objetivos económicos, ecológicos, sociales, culturales, sanitarios y de seguridad de la comunidad local y de la nación.

También se plantea que el desarrollo del turismo sostenible no puede cumplir con las políticas encaminadas al crecimiento económico o bien las desvirtúa. La política de desarrollo del turismo sostenible no debe concebirse como una política contraria al crecimiento económico. De hecho, en la mayoría de los casos, el desarrollo del turismo sostenible favorece el crecimiento. Tiene la capacidad de incrementar la calidad y el valor vitalicio de los productos turísticos y, por ende, de dar más satisfacción al visitante. Los visitantes satisfechos suelen regresar y a la larga son cruciales para el crecimiento general del turismo para la comunidad local o la nación. La pregunta más importante, y una de las razones para la preparación de esta guía, es si los gobiernos, la iniciativa privada, las comunidades locales, las organizaciones sin fines de lucro y los turistas están dispuestos a aceptar, planificar y gestionar programas de turismo bien concebidos desde el punto de vista ecológico, social, cultural y económico.

IMPORTANCIA COMERCIAL DEL TURISMO MUNDIAL

El turismo reviste gran importancia comercial. Las nuevas investigaciones del Consejo Mundial de Viajes y Turismo indican que en 1995 la actividad turística generará empleos directos e indirectos para aproximadamente 212 millones de personas en todo el mundo, es decir, uno de cada nueve trabajadores. El turismo mundial es una industria con un volumen de negocios de US\$3 billones 400.000 millones que continuará creciendo en el futuro. Las proyecciones del Consejo sugieren que para el año 2005, esta cifra ascenderá a US\$7 billones 200.000 millones y que generará unos 338 millones de puestos de trabajo. Cabe señalar así mismo que la industria turística ha reconocido que el futuro del turismo depende de que se desarrolle de manera armónica con las inquietudes por el medio ambiente y la cultura.

En otro informe reciente del Instituto de Investigaciones de la Universidad de Stanford se predice que el turismo mundial se incrementará en un 8% en los próximos años. Este crecimiento es superior al doble del crecimiento previsto en el producto interno bruto de la mayoría de los países. Cabe señalar que este mismo informe sugiere que el turismo de aventura y de interés cultural aumentará a una tasa anual de 10-15%, en tanto que el ecoturismo registrará un incremento extraordinario a una tasa del 25-30%.

Es más, considerando únicamente el turismo internacional (es decir, excluyendo el componente más importante, el turismo nacional), según la Organización Mundial del Turismo (OMT) hubo 531 millones de viajeros internacionales en 1994. El ingreso estimado del turismo internacional para ese período es de US\$336.000 millones (excluidos los gastos de US\$53.000 millones por concepto de transporte internacional). Debe destacarse asimismo que el turismo internacional ha registrado una sólida tasa de crecimiento. En los últimos 10 años, el número de llegadas de turistas internacionales en todo el mundo creció a una tasa promedio del 5,5% anual y lo que es aún más significativo es que el ingreso generado por esta actividad creció a una tasa promedio del 12,5%.

En el continente americano se produjo un acusado aumento en el turismo internacional y en 1994 se amplió su participación en el mercado mundial. El número de llegadas de turistas internacionales a la región ascendió a 106 millones en 1994, generándose ingresos por US\$95.000 millones. América del Sur resultó ser una de las regiones turísticas de más rápido crecimiento en el mundo. El número de viajeros internacionales aumentó un 8% en 1994 y un 11% en 1993. El turismo receptivo también creció en el Caribe; los cruceros a esa región constituyen una de las categorías de crecimiento más acelerado de los viajes de placer.

ECONOMIA DEL TURISMO LOCAL

Lo que las cifras globales no reflejan es lo que ocurre en el continente americano con respecto a los beneficios económicos del turismo para las comunidades locales. Se hicieron muchos estudios sobre los aspectos económicos, sociales, culturales y ecológicos del turismo en las comunidades locales. En su mayoría, los resultados son muy positivos. No obstante, toda comunidad local que contemple el turismo como un instrumento de desarrollo económico deberá concretarlo sólo después de efectuar un estudio completo. El turismo no es necesariamente una panacea para resolver todas las penurias económicas de una comunidad. Es menester efectuar un análisis cuidadoso de costos y beneficios y estudios sobre el impacto económico, cultural y ambiental. Lo más importante al evaluar de manera integral las repercusiones del turismo es determinar si el desarrollo del turismo sostenible satisface, ahora y en el futuro, las necesidades de los turistas actuales y previstos, así como las necesidades de la comunidad que los recibe.

En general, la mayoría de los estudios sobre el impacto del turismo sobre las comunidades locales han encontrado que un programa de turismo basado en estudios adecuados, bien planificado y bien administrado, que además tiene en cuenta el entorno local, natural y cultural, tiene buenas probabilidades de mejorar la economía local y la calidad de vida de los residentes locales. Algunos de los beneficios económicos incluyen el desarrollo de nuevas actividades empresariales, la creación de empleo, el aumento del ingreso, el desarrollo de productos y el mejoramiento de la infraestructura, así como oportunidades especiales de vincularse con otros servicios y productos. Si el enfoque es el correcto, también puede promover el orgullo de la comunidad y redundar en una mejor calidad de vida.

Entre los beneficios locales también se incluye el potencial de crear industrias internas rentables --hoteles, restaurantes, sistemas de transporte, artículos de recuerdo y artesanías, y servicios de guías turísticos. Si el turismo local atrae grandes números de visitantes internacionales puede generar montos considerables de divisas. Otros beneficios podrían incluir:

- diversificación de la economía local, sobre todo en zonas rurales, cuando el empleo en actividades agropecuarias puede ser esporádico o insuficiente;
- estímulo de la economía rural al crear demanda de productos agropecuarios e inyectar capital;
- estímulo de mejoras a la infraestructura local de transporte y comunicaciones, que beneficia a la población local.

Una comunidad deberá evaluar cuidadosamente sus lugares y edificios históricos, sus tradiciones, su patrimonio cultural, sus atractivos y su belleza natural. La sostenibilidad del turismo sugerirá entonces la preservación de estos valiosos activos para generaciones futuras y para generar ganancias económicas y sociales durante mucho tiempo. El valor económico de la protección de esos activos ayuda a las comunidades, grandes y pequeñas, a enriquecer el potencial de turismo global. En estudios recientes se ha demostrado que son cada vez más los viajeros interesados en ver y hacer más y están dispuestos a permanecer más tiempo y a gastar más dinero en zonas donde se da importancia a la cultura y al medio ambiente.

AMPLIANDO EL CONCEPTO DE TURISMO SOSTENIBLE

En este capítulo se ha tratado de enfocar los aspectos económicos del desarrollo sostenible del turismo. Esta definición económica del desarrollo sostenible del turismo se ha centrado en el manejo óptimo del medio ambiente turístico, y persigue los beneficios del desarrollo económico manteniendo al mismo tiempo la oferta de los servicios y la calidad de los sitios turísticos naturales y fabricados. La base de este concepto económico es la posibilidad de vender nuestro producto turístico no solo en el presente, sino también en el futuro, a condición de cuidar y de preservar hoy los sitios turísticos.

Esta estrategia asegura a las generaciones futuras no solo un ambiente de calidad sino también una manera de mantener y posiblemente mejorar su estándar de vida; sugiere además que el crecimiento económico con base en el turismo puede ser compatible con el desarrollo sostenible del turismo - en otras palabras, crecimiento de calidad. También indica vehementemente que el desarrollo del turismo debe ser participatorio y que debe involucrar las comunidades locales y el sector privado local en las decisiones que afectan sus vidas. Para lograr el desarrollo sostenible del turismo, se requiere progreso simultáneo a lo largo de por lo menos cinco dimensiones: económico, humano, ambiental, político, y tecnológico. Existe una estrecha interrelación entre estas diferentes dimensiones, y las acciones desarrolladas en una pueden reforzar, extender o realzar los alcances en otra.

El logro de un desarrollo turístico sostenible podría hacer necesario, dependiendo del lugar, efectuar algunos cambios en las políticas y prácticas existentes. En algunos casos, los cambios podrían ser importantes, pero los resultados valdrían la pena en el largo plazo. El progreso dependerá de un liderazgo fuerte y de los esfuerzos continuos de las comunidades locales; requerirá la participación de un cuerpo cada vez mayor de organizaciones privadas interesadas y dedicadas a ejercer influencias positivas sobre la orientación de las políticas ambientales y del desarrollo en todo el mundo. Es reconocido que la participación en y/o control del desarrollo por parte de la comunidad local es la clave para lograr un desarrollo sostenible del turismo.

EL TURISMO SOSTENIBLE COMO CLAVE DEL CRECIMIENTO ECONÓMICO

Esta claro que el turismo sostenible conlleva al crecimiento económico y que debería ser contemplado en cualquier proceso de desarrollo económico. Los atractivos turísticos sean naturales o construidos por el hombre son motores formidables para el crecimiento económico. Atractivos tales como ecosistemas naturales protegidos, lugares históricos bien mantenidos y eventos culturales genuinos producen ganancias económicas y mejoran la calidad de vida del lugar.

El problema encontrado tanto por los gobiernos como por el sector privado en definir en términos económicas la protección del medio ambiente está en la tentativa de asignar un valor al recurso que se quiere preservar. Metodologías están siendo desarrolladas; sin embargo, hasta la fecha, no hay consenso. Se realizan investigaciones económicas para producir indicadores para el medio ambiente similares a los indicadores económicos. La clave será en encontrar buenas técnicas de gestión para apoyar los objetivos perseguidos de turismo sostenible.

CAPITULO III

DIRECTRICES PARA EL DESARROLLO DEL TURISMO SOSTENIBLE

"Los grandes edificios son para las ciudades, no para la playa."
-Jimmy Buffett, "Where is Joe Merchant"-

ESTRATEGIA GENERAL

La clave del desarrollo del turismo sostenible es gestionar con eficacia el medio ambiente (natural, creado por el hombre, y cultural) a efectos de aportar beneficios a la población local y acrecentar el interés de los visitantes. No deberán descartarse las costumbres y tradiciones locales y deberá mantenerse la privacidad y la dignidad.

Al contemplar las directrices, deberán recordarse ciertos preceptos básicos:

1. El primer requisito es levantar un inventario, evaluar y desarrollar atractivos turísticos arraigados en la comunidad local o que complementen las actividades locales. El patrimonio cultural local, si se desarrolla adecuadamente, puede enriquecer el ambiente del lugar y mejorar la calidad de vida de la comunidad. Además, a medida que los visitantes recorren la comunidad, puede evolucionar el orgullo local y la higiene del lugar.
2. El desarrollo dentro de cada comunidad local deberá preservar las peculiaridades del entorno. Si existen edificios históricos importantes o recursos naturales especiales, o rasgos culturales interesantes, habrá que aprovecharlos y hacer que las actividades de desarrollo o restauración tomen estos aspectos en cuenta. Este enfoque permite mantener intacta la autenticidad de la zona y da mayor riqueza a los valores, tanto para los visitantes como para la población local.
3. No es posible formular directrices realistas para el desarrollo del turismo sostenible sin la participación de la comunidad. No solamente es positivo desde el punto de vista de las

relaciones públicas incluir a la población local en el proceso de desarrollo turístico, sino que es un factor de éxito. La comunidad que participa aportará una importante contribución a la ejecución del programa.

4. La comunidad local deberá medir el desarrollo turístico a la luz de los costos y beneficios ambientales y sociales. El turismo sostenible deberá verse en términos de su valor a corto y a largo plazo para la comunidad. Deberán agregarse valores intangibles como la "calidad de vida" o incluirse en la cuantificación global del desarrollo del turismo sostenible.

ZONAS RURALES

En su informe sobre el turismo de 1991-92, la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) señaló seis factores que deben estar presentes en las zonas rurales para facilitar el desarrollo turístico:

- Valor escénico -- montañas, costas, islas lacustres, ríos y paisajes de interés especial como humedales o bosques de especies caducifolias mixtas.
- Características especiales de la flora y la fauna.
- Activos culturales, como edificios, poblados, aldeas y lugares históricos y/o patrimonio étnico de todo tipo.
- Instalaciones deportivas especiales para caza, pesca, esquí, montañismo, etc.
- Facilidad de acceso a un gran número de personas.
- Mecanismos eficientes de promoción, comercialización y administración.

Añade la OCDE que estos factores no son exclusivos y que el hecho de contar con uno o todos ellos no garantiza el éxito. Sin embargo, la consideración de estas preguntas y factores puede ayudar a los interesados potenciales a determinar si sus ideas y recursos merecen un esfuerzo ulterior de planificación.

PRINCIPIOS DEL TURISMO SOSTENIBLE⁸

El desarrollo del turismo sostenible puede satisfacer necesidades económicas, sociales y estéticas y a la vez mantener la integridad cultural y los procesos ecológicos. Puede satisfacer los deseos de los anfitriones y visitantes actuales y a la vez proteger y mejorar la misma oportunidad para el futuro. Esto es muy alentador. Pero el desarrollo del turismo sostenible también exige tomar decisiones políticas difíciles basadas en complejas relaciones entre los factores sociales, económicos y ambientales favorables y desfavorables. Se requiere una visión que abarque un contexto cronológico y espacial más amplio que el que se emplea tradicionalmente en la planificación de comunidades y en la toma de decisiones comunitarias. El planificador local puede emplear los siguientes

principios como pautas básicas al tratar de incorporar su visión de conjunto en las políticas y prácticas locales.

- La planificación, el desarrollo y la operación del turismo deben formar parte de las estrategias de conservación o desarrollo sostenible de la región, la provincia o la nación. La planificación, el desarrollo y la operación del turismo deben ser actividades multisectoriales integradas, en las que participen diferentes dependencias de gobierno, empresas privadas, grupos de ciudadanos y particulares, a fin de obtener los beneficios más amplios posibles.
- Las entidades, empresas, grupos y particulares deberán seguir principios éticos y de otra índole que respeten la cultura y el medio ambiente de la zona que recibe los visitantes, la economía y la forma de vida tradicional, la comunidad y su comportamiento tradicional, el liderazgo y los patrones políticos.
- El turismo deberá planificarse y administrarse de manera sostenible, con debida consideración de la protección y la utilización económica adecuada del entorno natural y humano de la zona.
- El turismo deberá emprenderse pensando en la equidad a efectos de distribuir de manera justa los beneficios y los costos entre los promotores y las poblaciones y zonas anfitrionas.
- Deberá contarse con buena información, investigación y comunicación sobre la índole del turismo y sus efectos sobre el medio humano y cultural antes y durante el desarrollo, sobre todo para la población local, para que puedan participar e influir en la dirección del desarrollo y sus efectos en la medida de lo posible, en aras de los intereses individuales y colectivos.
- Deberá alentarse a la población local a que asuma funciones de liderazgo en la planificación y el desarrollo, con asistencia del gobierno, la iniciativa privada, la comunidad financiera y otros sectores.
- Deberán realizarse análisis integrados de la planificación ambiental, social y económica antes de iniciar cualquier proyecto importante, dando cuidadosa consideración a los diferentes tipos de desarrollo turístico y a las maneras en que pueden vincularse con usos existentes, formas de vida y consideraciones ecológicas.
- Deberá ponerse en marcha, en todas las etapas del desarrollo y la operación de las actividades turísticas, un programa cuidadoso de evaluación, supervisión y mediación para que la población local y otras personas puedan aprovechar las oportunidades o responder a los cambios.

DIRECTRICES PARA EL ECOTURISMO⁹

El ecoturismo cobra cada vez más importancia en los países y regiones interesados en el turismo sostenible. Es un segmento de la industria difícil de definir porque cubre una amplia gama de actividades. Los turistas que se interesan por la naturaleza pueden ser personas que se pasean por un bosque prístino, o buzos admirando formaciones coralinas, o avistadores de aves entusiasmados por haber agregado más especies a su lista. Es, no obstante, un segmento del mercado que responde a cuestiones ecológicas. El planificador local podrá utilizar las siguientes directrices para que las comunidades, los grupos de ecologistas y las entidades de turismo colaboren en el logro de una meta común:

- El éxito del ecoturismo depende de la conservación de la naturaleza. Muchos parques están en peligro y todos los que participan en el ecoturismo deberán reconocer que esta actividad se basa en la preservación de los recursos naturales.
- Los destinos de ecoturismo necesitan fondos para su protección y mantenimiento, muchos de los cuales pueden generarse directamente a través de tarifas de entrada y ventas de productos. La entrada a muchas zonas protegidas es gratuita o se paga un precio simbólico y se proporcionan ínfimos servicios auxiliares. Los ecoturistas también están interesados en las tiendas de artículos misceláneos de la zona, servicios de alimentación y alojamiento y están dispuestos a pagar por ellos.
- Los turistas son un valioso auditorio para la educación ambiental. En muchos parques se desaprovechan oportunidades de impartir educación ecológica. Se trate de ecoturistas serios o de "nuevos" visitantes con poca formación en historia natural, todos los turistas pueden apreciar mejor la zona si tienen acceso a folletos informativos, exposiciones y servicios de guías.
- El ecoturismo favorecerá el desarrollo rural si se invita a los residentes locales a participar en el proceso de planificación. Para que el ecoturismo sea una herramienta de conservación y desarrollo rural, deberán concertarse esfuerzos para incorporar a la población local en el desarrollo de la industria turística. En algunos casos, el turismo a zonas protegidas no beneficia a la población local porque no participan.
- Están surgiendo oportunidades de establecer nuevas relaciones entre los conservacionistas y los operadores de viajes turísticos organizados. Estos grupos nunca han trabajado juntos y a menudo han estado en franca contraposición. Sin embargo, al aumentar el número de turistas que llegan a los parques y las reservas, los operadores tienen oportunidad de participar más activamente en la conservación de la zona mediante la educación de sus clientes y donaciones para la administración de los parques.

GUIÓN PARA LOGRAR EL TURISMO SOSTENIBLE

Para realizar el potencial del desarrollo turístico sostenible, es importante que las comunidades y el comercio local tengan pautas y fundamentos para trazar el camino a seguir.

Algunas pautas ya se han analizado. La estrategia consiste en adoptar una fórmula para la planificación integral de los atractivos turísticos y de la infraestructura. El objetivo final es de diseñar un plan de desarrollo turístico que sea sostenible para los recursos naturales y culturales, que permita a los proveedores de servicios turísticos ser competitivos, y a las comunidades locales ser económicamente viables. Buenos principios de desarrollo turístico sostenible permitirán a los visitantes familiarizarse con los ecosistemas visitados y aprender como mantener un medio ambiente de calidad. Aquellos conceptos se aplican para los atractivos naturales, los programas culturales y ecológicos, y para la educación e interpretación de las aéreas visitadas.

CAPITULO IV

ESTUDIOS DE CASOS DE DESARROLLO DE TURISMO SOSTENIBLE

"La protección, enriquecimiento y mejoramiento de los diferentes componentes del medio ambiente del hombre

son las condiciones fundamentales del desarrollo armónico del turismo..."

-Acuerdo conjunto entre el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y la Organización Mundial del Turismo-

PANORAMA GENERAL

Cobra cada vez más urgencia la necesidad de que el sector público y el privado se preocupen más por la sostenibilidad del turismo. Los programas educativos y los estudios de casos son algunos de los modos más promisorios de explicar la compatibilidad del turismo con el medio ambiente y la manera en que puede sustentarse durante largo tiempo. La educación y la comunicación en este contexto deberán presentar un equilibrio entre los costos y beneficios ecológicos, económicos y sociales del desarrollo del turismo sostenible.

A continuación se describen dos enfoques prácticos para el desarrollo del turismo sostenible. El primero es el estudio de la intervención del sector público en un parque nacional del Ecuador¹⁰. El segundo estudio representa un ejemplo de la participación del sector privado en las Islas Vírgenes de los Estados Unidos.

ESTUDIO DEL CASO 1: ECUADOR

El Ecuador es un país ideal para tratar el tema del desarrollo del turismo sostenible. La rica variedad de su topografía y de su clima ha contribuido al desarrollo de paisajes y ecosistemas muy peculiares. Desde la selva pluvial tropical que cubre la región amazónica hasta los matorrales de los desiertos costeros, el Ecuador es refugio de una diversidad de especies que difícilmente se encuentran en otras partes del planeta.

Cuenta también el Ecuador con una historia interesante, diferentes culturas y tradiciones muy arraigadas, además de edificios singulares y atractivos que son obra de la mano del hombre. Sus festivales étnicos y celebraciones locales despiertan el interés de los visitantes. En síntesis, el Ecuador tiene abundancia de recursos naturales y una gran diversidad cultural con enorme potencial turístico.

El Gobierno del Ecuador reconoció hace muchos años la importancia de conservar su valioso legado natural. Consciente de esta posible pérdida y del creciente movimiento ecologista mundial, el gobierno comenzó a tomar medidas precautorias para velar por la preservación y protección de ciertas zonas turísticas y ecológicas. Esto garantizará que las generaciones futuras puedan continuar disfrutando de la abundante vida natural que caracteriza al Ecuador.

El gobierno ecuatoriano abordó la preservación de sus ricos recursos principalmente mediante el desarrollo de parques nacionales. Este tipo de desarrollo del turismo sostenible coadyuva a fomentar la conservación del patrimonio natural y cultural y asegura el equilibrio ecológico conforme se incrementa el volumen de turismo. Gran parte del mantenimiento y desarrollo de los parques se financia con las tarifas que pagan los turistas.

Si bien el Ecuador tiene numerosos parques nacionales, en esta investigación se examinan dos de ellos, a efectos de ilustrar la necesidad de prestar atención en todo momento al desarrollo del turismo sostenible. El primer parque que se menciona es el de las mundialmente famosas Islas Galápagos. El segundo parque, Pasochoa, aunque no es muy conocido, ofrece una oportunidad especial a los visitantes debido a su cercanía de Quito, la capital del país.

GALAPAGOS: El archipiélago de Galápagos se encuentra en el océano Pacífico, aproximadamente a 1.000 km de distancia de la costa ecuatoriana. Está constituido por 13 islas principales y numerosos islotes de origen volcánico; el 97% del archipiélago ha sido declarado parque nacional. Su fama mundial se debe a las muchas especies raras de flora y fauna, que convierten al lugar en un laboratorio viviente para estudiar el fenómeno de la evolución. En 1835, Carlos Darwin visitó las islas, y sus observaciones sentaron las bases de las ideas que plasmó en su obra "Origen y evolución de las especies" (un controvertido tratado sobre la evolución, para la época).

Algunas especies sólo se encuentran en estas islas, siendo las más notables las tortugas galápagos, las iguanas --terrestres y marinas-- los lobos marinos, las focas peleteras, los piqueros de patas azules y los pinzones. El Parque Nacional Galápagos es inmensamente popular entre los turistas internacionales y de gran significación económica en la cuenta de ingresos del Ecuador.

El aspecto más delicado del Parque Nacional Galápagos es lograr un equilibrio adecuado de visitantes sin destruir el habitat natural. Es un caso clásico de un lugar popular que genera un gran volumen de ingresos en una zona de ecosistemas frágiles que no pueden resistir fuertes disturbios. El plan de ordenación original, por ejemplo, imponía un tope de 12.000 visitantes anuales. El número efectivo de visitantes aumentó de 7.500 en 1975 a 32.595 en 1987, lo que preocupa a muchos investigadores por el grave deterioro ambiental que puede estar causando esta afluencia excesiva y descontrolada. El gobierno ecuatoriano está estudiando cuidadosamente esta cuestión para encontrar la respuesta adecuada.

PASOCHOA: Otro ejemplo de los empeños del Ecuador para ofrecer un producto ecoturístico peculiar es el Parque Nacional Pasochoa, que se encuentra en la provincia de Pichincha, a una hora y media en automóvil desde Quito a la base del volcán Pasochoa. Presenta una de las últimas zonas intactas de selva prístina, rica en vegetación y una vida silvestre que incluye colibríes, pumas, frondosos helechos y numerosas plantas medicinales. Es un verdadero oasis para mariposas, pájaros, ranas, serpientes, bambú y ofrece bellísimos paisajes a medida que se ascienden los senderos montañosos.

Pasochoa, pese a no recibir gran afluencia de turistas, se ha desarrollado pensando en ofrecer la oportunidad de experimentar la soledad ante la naturaleza en un entorno rural. La zona, ampliamente rodeada de granjas y terrenos rústicos tiene potencial para hacer que la población que reside en la zona protegida y en sus alrededores participe de los beneficios sociales y económicos del turismo. La mayor parte de la superficie del parque tiene uso muy limitado para actividades agropecuarias por lo que reúne los requisitos para su utilización como parque con su correspondiente aporte económico y social.

El parque tiene senderos bien trazados, instalaciones razonablemente buenas y un terreno interesante, pero es muy difícil su acceso. Si no se cuenta con un vehículo recreativo es necesario recorrer a pie un tramo difícil para llegar al parque propiamente dicho. Es menester facilitar el acceso y promover más el parque para dar mayor viabilidad económica al turismo en esa zona.

ESTUDIO DEL CASO 2: ISLAS VIRGENES DE LOS ESTADOS UNIDOS

Hace 18 años, Stanley Selengut inauguró el campamento de Maho Bay en St. John, Islas Vírgenes de los Estados Unidos, con la intención de ofrecer a los entusiastas de la naturaleza y el campismo la intimidad del paisaje caribeño con comodidades y

amenidades más baratas que los campamentos comunes. Combinando su formación de ingeniero civil y su experiencia como carpintero con su amor al medio ambiente natural, construyó 114 bungalows conectados por andadores a la oficina, la tienda -ubicada en el pabellón al aire libre--, el bar y el comedor. Las atractivas pasarelas elevadas preservan la cubierta vegetal y aumentan la capacidad de ocupación con muy poco impacto sobre el medio ambiente. Las tuberías y los cables se tendieron debajo de las pasarelas, lo que elimina la necesidad de cavar. Los sanitarios están dotados de inodoros con bajo consumo de agua, canillas cargadas a resorte y duchas de agua fría que funcionan mientras se jala una cadena. La estructura y los pisos de los bungalows son de madera, las "paredes" son de tela translúcida y las ventanas de mallas mosquiteras, que dejan pasar los refrescantes vientos alisios y aprovechan la luz natural. Cada bungalow de 5 x 5 metros tiene un dormitorio con dos camas, una estancia con un sofá que se convierte en una tercera cama, un área de cocina y comedor y una terraza con una vista espectacular de la bahía. Está provisto de sábanas, cobijas, toallas y utensilios de cocina y comedor. Todos los bungalows tienen ventiladores eléctricos. En el restaurante al aire libre se sirve desayuno y cena todos los días, con una gran variedad de platillos sanos y deliciosos. Junto a la oficina se encuentra el mostrador de actividades, donde los acampantes pueden obtener información y registrarse para salir a navegar, bucear, hacer buceo de superficie nocturno, asistir a eventos en el parque, pescar, hacer *windsurfing*, canotaje, recorridos turísticos y recibir masajes. No se permite el uso de radios. Al término de su estancia, los huéspedes dejan los libros y los artículos que no hayan utilizado en el centro de acopio gratuito para beneficio de los visitantes que arriban al lugar. Una sensación de paz, cooperación y comunidad flota en el ambiente. En temporada alta, el campamento tiene una tasa de ocupación del 98%.

Con el transcurso de los años, Stanley Selengut ha procurado utilizar la intervención del hombre para mejorar el entorno natural en lugar de afectarlo. Las medidas adoptadas incluyen el control de animales salvajes, el desmonte de vegetación invasora, el fomento de plantas autóctonas y la reintroducción de lagartijas (extintas desde hacía mucho tiempo en esa parte de la isla) para controlar la población de mosquitos y otros insectos. Como resultado, los 14 acres del campamento son más verdes que los terrenos circundantes del parque, que están protegidos pero no reciben atención especial para favorecer el crecimiento de la flora.

Selengut, que se inspiró en el libro sobre diseño sostenible y nuevas tecnologías "verdes" publicado por el Servicio de Parques Nacionales de los Estados Unidos, inició dos nuevos proyectos en los que ofrece vacaciones educativas, combinando el confort de un hotel caribeño en un ambiente natural basándose en los principios del desarrollo sostenible. El primer lugar, conocido como *Harmony*, está emplazado arriba del campamento y contiene ocho unidades de condominios unidas por pasarelas elevadas. Los edificios sólo tienen dos pisos para reducir la contaminación visual desde la bahía, están contruidos con productos y materiales reciclados (como aserrín y pasarelas y barandales de plástico y paredes no estructurales elaboradas con una mezcla de vidrio molido y cemento), y la única fuente de energía es la solar. Se han podado los árboles para no obstaculizar las celdas fotovoltaicas tendidas en los techos, donde también se calienta el agua. La energía solar se activa con una llave que también cierra la puerta de

entrada, de manera que los huéspedes cortan la energía toda vez que salen de la unidad. Los huéspedes pueden controlar el uso de energía por medio de computadoras. De esa manera aprenden de manera divertida nuevas formas de vivir utilizando poca energía y sin depender de las centrales de generación de electricidad. Durante el proceso de aprendizaje los visitantes toman naturalmente conciencia de la necesidad de ahorrar energía y al regresar de sus vacaciones tan peculiares, pueden aplicar lo aprendido en su vida cotidiana.

El proyecto hermano de Harmony, llamado *Concordia*, está construido en base a principios similares del otro lado de la isla, pero ofrece aún más comodidades, como una piscina en la ladera de la colina (construida con un mínimo de daños al medio ambiente y sin equipo pesado), una lavandería, una tienda donde cada uno toma lo que necesita y paga sin supervisión alguna, y una atención más personal del gerente de planta.

Tal como señala Selengut en sus materiales de promoción: "Si mi experiencia me enseñado algo, es que no estamos separados de la naturaleza: somos una íntima parte de ella, y de esa intimidad surge una profunda responsabilidad que aceptamos agradecidos".

RESUMEN

Estos estudios de casos ilustran el avance realizado por el gobierno (en el caso del Ecuador) y por el sector privado (campamento de Maho Bay, Harmony y Concordia) con respecto al desarrollo del turismo sostenible. Este concepto puede tener un valor tangible al vincularse con la rentabilidad del turismo. En teoría, si hay suficientes personas que pagan por visitar la jungla (centros vacacionales, edificios históricos, etc.) no se le venderá a la industria turística o de la construcción (a menos que sean ecológicamente responsables). Cada situación ofrece oportunidades únicas de observar y entender la interrelación, a menudo frágil, entre el aire, el suelo, el agua, la vida silvestre y la humanidad.

CAPITULO V

GESTION DEL DESARROLLO DEL TURISMO SOSTENIBLE

"Un huésped nunca se olvida del anfitrión que lo trató amablemente."

-Homero, La Odisea, siglo IX A.C.-

CAMBIO DE PARADIGMA

Cuando un visitante vive una experiencia cultural positiva en un ambiente agradable, nunca se olvida "...del anfitrión que lo trató amablemente". El "anfitrión", en este caso la comunidad, deberá aplicar prácticas de gestión positivas al desarrollo del turismo sostenible. En breve, en el mundo actual, el cambio de paradigma en favor del desarrollo del turismo sostenible significa que quienes participan en la formulación de la política de turismo a nivel local, nacional e internacional son responsables de contribuir a las formas sostenibles del turismo.

El turismo es una de las industrias de mayor y más rápido crecimiento en el mundo. Ya sea que el desarrollo del turismo se haya planeado y administrado cuidadosamente o simplemente se dé con el correr del tiempo, la industria turística debe reconocer que un medio ambiente natural y social puede absorber un cierto número de visitantes antes de saturarse y de que tanto los turistas como la comunidad local comiencen a padecer experiencias negativas.

Las variaciones del mercado están instando a los destinos del mundo entero a adoptar actitudes más ecológicas respecto al turismo y a incluir a las comunidades locales en su desarrollo. Mediante un desarrollo del turismo sostenible y una planificación, comercialización y gestión integradas del desarrollo, los destinos pueden diversificar sus sectores turísticos, responder mejor ante las fluctuaciones del mercado externo y, en potencia, lograr beneficios duraderos del turismo sin destruir la base de recursos naturales. El interrogante clave que aún debe resolverse es en qué medida la industria del turismo, los turistas, los gobiernos, las organizaciones internacionales y las comunidades locales aceptan la responsabilidad local y mundial del desarrollo del turismo sostenible.

RECONOCIMIENTO DEL PROBLEMA¹¹

A menudo, una zona que recibe un gran número de visitantes o que depende demasiado del turismo percibe las señales del desarrollo excesivo o de la saturación cuando ya es demasiado tarde. Las zonas turísticas que reciben una gran afluencia de personas deben supervisar constantemente el impacto de los visitantes sobre el medio ambiente natural y construido y sobre los valores sociales y culturales. Entre las señales de advertencia que deben vigilarse, cabe mencionar las siguientes:

- erosión del medio natural debido al desarrollo o uso excesivo;
- contaminación de los sistemas oceánicos, lacustres y fluviales por la navegación, la basura y otras actividades vinculadas al turismo;
- contaminación visual, auditiva y atmosférica debido al desarrollo hotelero excesivo (p.ej., obstaculización del paisaje), tránsito (p.ej., congestionamiento de los medios de transporte o construcciones), baja calidad del aire (p.ej., chimeneas, emisiones, etc.);
- cortes de luz, agua o servicios de alcantarillado debido al uso excesivo o a la limitación de la capacidad durante temporadas u horas punta;

- congestiones de tránsito en los aeropuertos, caminos y lugares turísticos durante la temporada alta (o debido a la falta de instalaciones adecuadas);
- fricciones y resentimientos entre la comunidad anfitriona y los turistas;
- problemas sociales, como criminalidad, abuso de drogas y prostitución;
- multitudes y daños en templos, monumentos y estructuras históricas.

Hay muchos otros peligros de los que hay que cuidarse, pero los expuestos ilustran algunos de los problemas. Problemas de este tipo ya existen en casi todo el mundo: el asunto es cómo evitarlos y fomentar el desarrollo del turismo sostenible.

REDUCCION DE LOS PROBLEMAS MEDIANTE UNA GESTION EFICAZ

Contamos con muchas estrategias de gestión para combatir eficazmente parte de la problemática mencionada. En algunos casos se logran soluciones a largo plazo, costosas y nocivas para la industria turística. En este documento se citan algunos enfoques administrativos que valdría la pena considerar al formular un programa de desarrollo del turismo sostenible.

La publicación de la OEA titulada "Sustainable Nature and Heritage Tourism Development: A Summary of OAS Technical Assistance in the Caribbean" sugiere nuevas funciones para los sectores público y privado en el desarrollo del turismo sostenible, a saber:

El desarrollo del turismo sostenible exige un cambio en las funciones tradicionales que desempeñan los participantes en el proceso de desarrollo. Dos elementos fundamentales de este cambio son: 1) que los participantes formen asociaciones de cooperación para lograr el éxito de la sostenibilidad, y 2) que estas asociaciones incluyan a todas las partes que serán afectadas por el desarrollo. En cierto sentido, las nuevas y más amplias funciones del sector privado y de la comunidad coinciden con una contracción en las funciones del gobierno, sobre todo en las actividades cotidianas de ejecución y operación. Pero la privatización en el desarrollo sostenible no significa que el gobierno se quede en segundo plano, ni que abandone el control del proceso de desarrollo. Por el contrario, al reunir a las personas -- y es ésta una de las funciones cruciales del gobierno en el desarrollo sostenido -- y al solicitar su aporte para dar orientación a las decisiones sobre planificación y gestión, el gobierno adquiere más control porque demuestra ser un administrador más eficaz.

CONCLUSION

El desarrollo del turismo ecológicamente responsable no es un enfoque temporal. Las zonas naturales prístinas, los entornos construidos de características especiales y las actividades que conforman el patrimonio cultural cobrarán cada vez más valor al iniciar

el próximo siglo. La tarea que nos espera es encontrar la manera de proteger nuestro patrimonio natural y cultural y de hacerlo accesible a todos. Será menester una mejor gestión del desarrollo del turismo sostenible si queremos que el siglo XXI responda a los intereses y deseos de los nuevos consumidores.

REFERENCIAS

1. Boo, Elizabeth, Ecotourism: The Potentials and Pitfalls, World Wide Fund for Nature, Washington, D. C., 1990.
2. Braithwaite, Richard, "Ecotourism in the Monsoonal Tropics", Issues No. 23, May 1993.
3. Bramwell, Bill and Bernard Lane, Journal of Sustainable Tourism, Channel View Publications, Avon, England, 1993.
4. Commonwealth of Australia, "National Ecotourism Strategy", 1994.
5. Conde Nast Traveler, "The Making of Harmony" (ecotourism award article), New York, May 1995.
6. deKadt, Emanuel, "Making the Alternative Sustainable: Lessons from Development for Tourism", Discussion Paper No. 272, Institute for Development Studies at the University of Sussex, Brighton, United Kingdom, 1990.
7. Edgell, Sr., David L. and R. Todd Haenisch, Coopetition: Global Tourism Beyond the Millennium, International Policy Publishing, Kansas City, Missouri, 1995.
8. Edgell, Sr., David L., International Tourism Policy, New York: Van Nostrand Reinhold, 1990.
9. Globe '90, Tourism Stream Action Strategy Committee produced the publication: An Action Strategy for Sustainable Tourism Development, Tourism Canada, March 1990.
10. Hawkes, Susanne and Peter Williams (Editors), "The Greening of Tourism from Principles to Practice", Simon Fraser University, March, 1993.
11. Hawkins, Donald E., "The Environmentally Sensitive Resort: An Essential Component of Caribbean Basin Competitiveness", Vacation Industry Review, Spring, 1995.

12. Inskip, Edward, Tourism Planning: An Integrated and Sustainable Development Approach, Van Nostrand Reinhold, New York, New York, 1991.
13. Lindberg, Kreg, Policies for Maximizing Nature Tourism's Ecological and Economic Benefits, World Resources Institute, Washington, D. C., 1991.
14. Liu, Juanita C., Pacific Islands Ecotourism: A Public Policy and Planning Guide, University of Hawaii at Manoa, Honolulu, Hawaii, 1994.
15. National Trust for Historic Preservation, "Getting Started: How to Succeed in Heritage Tourism", Washington, D. C., 1993.
16. New Zealand Ministry of Tourism, "Tourism Sustainability: A Discussion Paper", Wellington, New Zealand, December, 1992.
17. Organization for Economic Cooperation and Development, "Tourism Policy and International Tourism in OECD Countries 1991-1992", Paris, 1994.
18. Organization of American States, "Sustainable Nature and Heritage Tourism Development: A Summary of OAS Technical Assistance in the Caribbean", Washington, D. C., 1995.
19. Pigram, John J., "Sustainable Tourism - Policy Considerations", The Journal of Tourism Studies, Volume 1, No. 2, November, 1990.
20. United Nations University World Institute for Development Economics Research, Small Islands, Big Issues, Printed at Forssa Printing House, 1995.
21. Selengut, Stanley, "Resort Development in Partnership with Nature", Paper presented at the IVth World Congress on National Parks and Protected Areas, Caracas, Venezuela, February 19-20, 1992.
22. World Tourism Organization, "Guidelines: Development of National Parks and Protected Areas for Tourism", Madrid, Spain, 1992.
23. World Tourism Organization, "Tourism Market Trends - Americas", Madrid, Spain, 1995.
24. World Tourism Organization, "Sustainable Tourism Development: Guide for Local Planners", Madrid, Spain, 1993.
25. World Travel and Tourism Council, Viewpoint, Volume 1, Number 2, Brussels, Belgium, 1995.

PIE DE PAGINAS

1. Este concepto emana del Ministerio de Turismo de Nueva Zelandia, "Tourism Sustainability: A Discussion Paper", Issues Paper No. 2, Wellington, Nueva Zelandia: Ministerio de Turismo, diciembre de 1992, pág. 4. Este documento presenta un panorama excelente y un resumen del desarrollo turístico dentro del concepto de la sostenibilidad.
2. Una de las exposiciones más interesantes sobre el desarrollo del turismo sostenible se encuentra en el artículo "Alternative Paths to Sustainable Development", de Tony Griffin y Nicolette Boele (véase 1993 The Annual Review of Travel - The American Express Company). Esta sección de la guía se basa en gran medida en los conceptos elaborados en ese artículo.
3. Ministerio de Turismo, "Tourism Sustainability: A Discussion Paper", pág. 8.
4. Ministerio de Turismo, "Tourism Sustainability: A Discussion Paper", pág. 11.
5. Pacific Islands Ecotourism: A Public Policy and Planning Guide, de Juanita C. Liu es una excelente fuente de información sobre el ecoturismo.
6. Véase una exposición interesante de algunas de las cuestiones fundamentales de la política de desarrollo del turismo sostenible en Journal of Sustainable Tourism (editado por Bill Bramwell y Bernard Lane), c/o Channel View Publications, Avon, Inglaterra.
7. Citado en: *Sustainable Tourism Development: Guide for Local Planners*, Organización Mundial del Turismo, Madrid, España, 1993, pág. 10.
8. Toda esta sección se extrajo de Globe '90 Conference, Tourism Stream, Action Strategy for Sustainable Tourism Development, Vancouver, BC, Canadá.
9. Toda esta sección fue extraída de The Potentials and Pitfalls, Volúmenes 1 y 2, Elizabeth Boo, Washington, DC: Fondo Mundial para la Naturaleza, 1990.

10. El autor visitó el Parque Nacional Pasochoa el 5 de abril de 1995, por lo que la mayoría de lo que se expone sobre este parque es un testimonio personal.

11. Véanse las memorias de la conferencia "Globe '90 Conference, Tourism Stream, Action Strategy", adoptadas en Vancouver, British Columbia, Canadá, 1990. Muchas de las ideas y comentarios de esta sección se derivan de esa conferencia.